

DENTSPLY
TRUBYTE

Lucitone® Clear

Dental Resin

Résine dentaire

Resina dentale

Dentalkunststoff

Resina dental

DIRECTIONS FOR USE

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO

HINWEISE UND RICHTLINIEN ZUR VERARBEITUNG

INSTRUCCIONES DE USO

CE

R_xonly

Indications for Use:

LUCITONE CLEAR Dental Resin is a powder and liquid system based on polymethyl methacrylate, intended for use in the fabrication of clear dental appliances such as occlusal splints.

Contraindications:

1. LUCITONE CLEAR Dental Resin is contraindicated for patients and users with a history of allergic reaction to methyl methacrylate monomer.

Warnings:

1. LUCITONE CLEAR Dental Resin contains polymerizable monomers which may cause skin sensitization (allergic contact dermatitis) or other allergic reactions in susceptible persons. Wash thoroughly with soap and water after contact. If dermatitis or other symptoms persist, seek medical advice.
2. Avoid inhalation or ingestion. High vapor concentration can induce headache, nausea, and irritation of eyes and respiratory system. Liquid contact with eyes may cause possible corneal damage. Excessive long-term exposure may be associated with other more serious health effects. Monitor air quality per OSHA standards.

Inhalation: Move subject to fresh air. Give oxygen or artificial respiration as required.

Ingestion: Contact your regional Poison Control Center immediately.

Eye Contact: Flush eyes promptly with copious amounts of water for 15 minutes; consult a physician. Wash skin with soap and water.

Precautions:

1. Users with special skin problems, cuts, or abrasions should wear protective gloves.
2. When grinding prosthodontic resins, proper ventilation, masks, and vacuum systems should be used.

3. Store at 60°-80°F (16-27°C), away from moisture and direct sunlight. The liquid contains unsaturated monomers which may polymerize prematurely if stored at excessively high temperature and/or in sunlight. The powder contains an organic polymerization initiator which may degrade if stored at excessively high temperature.
4. Lucitone Liquid and LUCITONE CLEAR Dental Resin uncured resin are hazardous materials. Dispose of in accordance with Federal, State, and Local regulations.
5. Lucitone Liquid contains methyl methacrylate monomer, a flammable liquid with a flash point of 50°F (10°C). Keep away from heat, sparks, and open flame.
6. Use liquid in a well-ventilated area. Replace cap when not in use.
7. Do not pack denture resin after work time has elapsed or material has become rubbery.
8. **DO NOT USE** the long cure cycle [9 hours at 163°F (73°C)] for processing LUCITONE CLEAR Dental Resin. The long cure cycle will not produce optimum clarity of LUCITONE CLEAR Dental Resin.

Adverse Reactions:

1. Corneal damage, headache, nausea, and vomiting may occur with exposure to methyl methacrylate monomer. (See Warnings and Precautions statements.)
2. Allergic contact dermatitis and other allergic reactions may occur in susceptible individuals. Residual monomer in fully cured materials can be minimized by soaking the cured prosthesis in warm water for several days.
3. Particulates will be generated when grinding acrylic resins. Eye, skin, and respiratory irritation may occur if appropriate engineering controls are not used.

STEP-BY-STEP INSTRUCTIONS: PROPERTIES AND RECOMMENDED PROCEDURES

The following table describes typical properties of LUCITONE CLEAR Dental Resin, plus recommended temperatures and other important processing information. Further detail of this information is found later in the text.

ISO Standard 1567	
Type and Class (according to ADA Spec. 12)	Type I Class 1
Storage temperature for powder and liquid	60°-80°F (16°-27°C)
Powder/Liquid ratio	21 g (32 cc)/10 ml
Mixing time (time to wet all particles)	15-30 seconds
Time to reach packing plasticity @ 73° ±2°F (23° ±1°C)	9±2 minutes
Working time	8±4 minutes
Material used to prepare mould	gypsum
Temperature of mould when packing	approx. 110°F (43°C)
Recommended cure time and temperature	
1st stage	1 1/2 hours @ 163°F (73°C)
2nd stage	1/2 hour @ 212°F (100°C)
Method of cooling flask, time and temperature	
1st stage	1/2 hour in air @ 60°-80°F (16°-27°C)
2nd stage	1/4 hour in water @ 60°-80°F (16°-27°C)

FLASKING

Use conventional dental compression moulding or the Success® Injection System, and gypsum materials for flasking.

WAX ELIMINATION

Soften wax in boiling water for approximately 6 minutes. Separate flask and remove wax by flushing with a solution of boiling water and detergent.

Use clean boiling water for the final flush. DO NOT USE WAX SOLVENTS. Be sure case is free of wax and grease.

TINFOIL SUBSTITUTE

Apply AL-COTE® Separator liberally to areas of the warm mould [approx. 120°F (49°C)] that will contact the resin. Remove excess AL-COTE film with a dry brush. (AL-COTE Separator does not form a film on teeth.) Allow AL-COTE Separator to dry thoroughly

(approx. 3 minutes following application) before packing the resin.

IMPORTANT

Measure powder and liquid accurately. Do not whip air into mix by excessive spatulation.

MIXING

To assure uniformity, shake powder jar (with a rocking motion) to prevent concentration of small particles at the bottom of jar. Add 1 unit of powder (21 gm or 32 cc) to 10 ml LUCITONE Liquid. Stir sufficiently (15-30 seconds) to assure wetting of all powder particles. Do not over-mix. Cover mixing jar and allow material to reach packing consistency [approx. 9 minutes at room temperature of 73° ± 2°F (23° ± 1°C)].

PACKING

LUCITONE CLEAR Dental Resin should be

packed in a warm flask [approx. 110°F (43°C)]. The correct packing consistency is identified when the resin dough is free from stickiness but not rubbery. Remove resin dough from jar and condense with finger pressure into mould or place into Success Injection Cartridge.

TRIAL PACKING IN COMPRESSION PACK CASES

Place assembled flask in bench press and apply pressure slowly. If trial pack indicates insufficient resin in some areas, remove cellophane and add resin. Replace cellophane and repeat trial packing. Make certain there is a slight excess of resin. **CLOSE FLASK SLOWLY.** Open flask, remove cellophane, and trim off excess resin. Apply AL-COTE film after trial packing has been completed. Be sure AL-COTE film is thoroughly dry prior to final closure. Then place assembled flask in bench press for final closure. The closed flask should remain under pressure for approximately 30 minutes before the heat-cure procedure is started.

SUCCESS® INJECTION PROCESS

Follow directions for the Success Injection System. Inject for 1 minute.

WORK TIME

The work time of LUCITONE CLEAR Dental Resin is approximately 8 minutes. Never pack or inject after the work time has elapsed or the material has become rubbery.

CURING

Submerge closed flask (locked by compress, spring clamps or Success Flask Brackets) in water at 163° ± 2°F (73° ± 1°C) for 1½ hours. Follow by ½ hour in boiling water. A periodic check of water bath temperature with an accurate thermometer is recommended.

IMPORTANT: DO NOT USE THE LONG CURE CYCLE [9 HOURS AT 163°F (73° C)] FOR PROCESSING LUCITONE CLEAR DENTAL RESIN. THE LONG CURE CYCLE WILL NOT PRODUCE OPTIMUM CLARITY OF LUCITONE CLEAR DENTAL RESIN.

COOLING

Bench cool the flask at room temperature for 30 minutes. Then immerse in cool water [60°-80°F (16°-27°C)] for 15 minutes before deflasking.

FINISHING AND POLISHING

LUCITONE CLEAR Dental Resin should be finished and polished in the same manner as denture base resins.

SHADE RECOMMENDATIONS	
REPAIR MATERIAL	DENTURE BASE RESINS
PINK	LUCITONE® (pink) and HY-PRO LUCITONE® Plain
PINK FIBERED	HY-PRO LUCITONE® Fibered Characterized LUCITONE® Lt. Red, Pink, Red, and others
LIGHT FIBERED	Characterized LUCITONE® Light HY-PRO LUCITONE® Fibered Light, and LUCITONE 199®

Marca Registrada - Chile, Guatemala, Mexico. The Trademark under which this product is sold is registered in various countries.

Indications :

La résine dentaire LUCITONE CLEAR est un système mixte de poudre et de liquide à base de polyméthyle méthacrylate, servant à la fabrication d'appareils dentaires transparents tels que des attelles occlusales.

Contre-indications :

1. La résine dentaire LUCITONE CLEAR est contre-indiquée pour les patients et les utilisateurs présentant des antécédents de réactions allergiques au monomère de méthacrylate de méthyle.

Avertissements :

1. La résine dentaire LUCITONE CLEAR contient des monomères polymérisables qui risquent de provoquer des sensibilisations cutanées (dermatites de contact allergiques) ou d'autres réactions allergiques chez les personnes prédisposées. Lavez abondamment la peau avec de l'eau et du savon après tout contact. Consultez un médecin si les dermatites ou d'autres symptômes persistent.
2. Évitez l'inhalation et l'ingestion. Les concentrations élevées de vapeur risquent de provoquer des céphalées, nausées et irritations oculaires et respiratoires. Le contact du liquide avec les yeux pourrait provoquer d'éventuelles lésions de la cornée. Des expositions à long terme excessives peuvent être associées à d'autres effets plus graves sur la santé. Surveillez la qualité de l'air conformément aux normes OSHA.

Inhalation : mettez le sujet à l'air frais. Administrez oxygène et respiration artificielle le cas échéant.

Ingestion : contactez immédiatement le centre antipoison régional.

Contact oculaire : rincez très rapidement les yeux avec des quantités abondantes d'eau pendant 15 minutes ; consultez un médecin. Lavez la peau avec de l'eau et du savon.

Précautions :

1. Les utilisateurs présentant des problèmes cutanés particuliers, tels que coupures ou écorchures, doivent porter des gants de protection.
2. Il est recommandé de meuler la résine pour prothèse dans un local adéquatement ventilé, sous aspiration et en portant un masque.

3. Conservez à une température comprise entre 16 et 27 °C, à l'écart de l'humidité et de la lumière directe du soleil. Le liquide contient des monomères non saturés qui risquent de se polymériser prématurément s'ils sont conservés à une température excessivement élevée et / ou sous la lumière directe du soleil. La poudre contient un initiateur de polymérisation organique qui risque de se dégrader s'il est conservé à une température excessivement élevée.
4. Le liquide Lucitone et la résine dentaire LUCITONE CLEAR non polymérisée sont des matériaux dangereux. Jetez-les conformément aux réglementations fédérales, d'état et locales.
5. Le liquide Lucitone contient du monomère de méthacrylate de méthyle, un liquide inflammable dont le point d'éclair se situe à 10 °C. Maintenez à l'écart de la chaleur, des étincelles et des flammes nues.
6. Utilisez dans un endroit bien aéré. Remettez le bouchon lorsque le produit n'est pas utilisé.
7. Ne compactez pas la résine de prothèse dentaire une fois que le temps de travail s'est écoulé ou que le produit est devenu caoutchouteux.
8. **N'UTILISEZ PAS** le cycle long de polymérisation (9 heures à 73 °C) pour le traitement de la résine dentaire LUCITONE CLEAR. Le cycle long de polymérisation ne donnera pas la transparence optimale de la résine dentaire LUCITONE CLEAR.

Effets indésirables :

1. L'exposition au monomère de méthacrylate de méthyle peut entraîner des lésions de la cornée, des céphalées, des nausées et des vomissements. (Reportez-vous aux avertissements et aux précautions.)
2. Certaines personnes prédisposées peuvent présenter des dermatites de contact ou d'autres réactions allergiques. Le monomère résiduel des produits complètement polymérisés peut être minimisé en faisant tremper la prothèse polymérisée plusieurs jours dans de l'eau chaude.
3. Le meulage des résines acryliques génère des particules. Des irritations cutanées, oculaires et respiratoires risquent de se produire si les équipements de contrôle appropriés ne sont pas utilisés.

GUIDE D'UTILISATION : PROPRIÉTÉS ET PROCÉDURES RECOMMANDÉES

Le tableau suivant décrit les propriétés caractéristiques de la résine dentaire LUCITONE CLEAR ainsi que les températures recommandées et les autres informations importantes concernant le traitement. De plus amples informations sont données plus loin dans le texte.

Norme ISO 1567	
Type et classe (conformément à la spécification 12 de l'ADA).....	Type I, Classe 1
Température de conservation pour la poudre et le liquide.....	16 – 27 °C
Rapport poudre / liquide.....	21 g (32 cc) / 10 ml
Temps de mélange (temps requis pour mouiller toutes les particules).....	15 – 30 secondes
Temps pour atteindre la plasticité de compactage à 23 °C ± 1 °C.....	9 ± 2 minutes
Temps de travail	8 ± 4 minutes
Matériau utilisé pour préparer le moule	gypse
Température du moule pendant le compactage	environ 43 °C
Temps et température de polymérisation recommandés	
1ère phase.....	1 ½ heure à 73 °C
2ème phase.....	½ heure à 100 °C
Méthode de refroidissement du moufle, temps et température	
1ère phase.....	½ heure à l'air ambiant à 16 – 27 °C
2ème phase.....	¼ heure dans l'eau à 16 – 27 °C

MISE EN MOUFLE

Utilisez la méthode traditionnelle de moulage par compression ou le système à injection Success® et du gypse pour la mise en moufle.

ÉLIMINATION DE LA CIRE

Ramollissez la cire dans de l'eau bouillante pendant environ 6 minutes. Séparez le moufle et éliminez la cire en rinçant avec une solution d'eau bouillante et de détergent.

Utilisez de l'eau bouillante pure pour le dernier rinçage. N'UTILISEZ PAS DES SOLVANTS DE LA CIRE. Assurez-vous que le boîtier est exempt de cire et de graisse.

SUBSTITUT DE LA FEUILLE D'ÉTAIN

Appliquez le séparateur AL-COTE® en quantité généreuse sur les surfaces du moule chaud (approximativement 49 °C) qui entreront en contact avec la résine. Supprimez l'excédent d'AL-COTE avec une brosse sèche. (Le séparateur AL-COTE ne forme pas de film sur les dents.) Laissez le séparateur AL-COTE complètement sécher (environ 3 minutes après son application) avant de compacter la résine.

IMPORTANT

Mesurez la poudre et le liquide avec précision. N'introduisez pas d'air dans le mélange en le spatulant de façon excessive.

MÉLANGE

Pour assurer l'uniformité, agitez le flacon de poudre (avec un mouvement de va-et-vient) afin d'éviter la concentration des petites particules au fond du flacon. Ajoutez une unité de poudre (21 g ou 32 cc) à 10 ml de liquide LUCITONE. Remuez suffisamment (15 – 30 secondes) pour assurer le mouillage de toutes les particules de poudre. Ne mélangez pas trop. Couvrez le flacon de mélange et laissez le matériau parvenir à la consistance de compactage (environ 9 minutes à température ambiante de 23 °C ± 1 °C).

COMPACTAGE

La résine dentaire LUCITONE CLEAR doit être compactée dans un moufle chaud (environ 43 °C). La consistance de compactage appropriée correspond à une pâte de résine non collante mais non caoutchouteuse. Retirez la pâte de résine du flacon et enfoncez-la avec les doigts dans le moufle ou mettez-la dans la cartouche d'injection Success.

COMPACTAGE D'ESSAI DANS DES BOÎTIERS DE COMPACTAGE PAR COMPRESSION

Placez le moufle monté dans une presse de pailasse et appliquez lentement la pression. Si le compactage d'essai indique un manque de résine dans certains endroits, enlevez la cellophane et rajoutez de la résine. Remettez la cellophane et réessayez le compactage. Assurez-vous qu'il y a un léger excédent de résine. **FERMEZ LE MOUFLE LENTEMENT.** Ouvrez le moufle, retirez la cellophane et éliminez les excédents de résine. Appliquez une couche d'ALCOTE une fois que le compactage d'essai est terminé. Assurez-vous que la couche d'ALCOTE est complètement sèche avant la fermeture finale. Placez alors le moufle monté dans la presse de pailasse pour la fermeture finale. Le moufle fermé doit rester sous pression pendant environ 30 minutes avant le début de la thermopolymérisation.

PROCÉDURE UTILISANT LE SYSTÈME D'INJECTION SUCCESS®

Suivez le mode d'emploi du système d'injection Success. Injectez pendant 1 minute.

TEMPS DE TRAVAIL

Le temps de travail de la résine dentaire LUCITONE CLEAR est d'environ 8 minutes. Ne compactez ou n'injectez jamais la résine une fois que le temps de travail s'est écoulé ou que le produit est devenu caoutchouteux.

POLYMÉRISATION

Submergez le moufle fermé (verrouillé par compression, des crampons à ressort ou les crochets de moufle Success) dans l'eau à $73^{\circ} \pm 1^{\circ}\text{C}$ pendant 1 ½ heure. Puis ½ heure dans de l'eau bouillante. Il est recommandé de contrôler périodiquement la température du bain avec un thermomètre précis.

IMPORTANT : N'UTILISEZ PAS LE CYCLE LONG DE POLYMÉRISATION (9 HEURES À 73°C) POUR LE TRAITEMENT DE LA RÉSINE DENTAIRE LUCITONE CLEAR. LE CYCLE LONG DE POLYMÉRISATION NE DONNERA PAS LA TRANSPARENCE OPTIMALE DE LA RÉSINE DENTAIRE LUCITONE CLEAR.

REFROIDISSEMENT

Refroidissez le moufle à température ambiante sur la pailasse pendant 30 minutes. Puis immergez-le dans de l'eau froide ($16^{\circ} - 27^{\circ}\text{C}$) pendant 15 minutes avant de démoufler.

FINITION ET POLISSAGE

La résine dentaire LUCITONE CLEAR doit être finie et polie de la même manière que les résines des plaques bases.

TEINTES RECOMMANDÉES	
MATÉRIAU DE RÉPARATION	RÉSINE POUR PLAQUE BASE
ROSE	LUCITONE® (rose) et HYPRO LUCITONE® unie
VEINÉE ROSE	HYPRO LUCITONE® veinée LUCITONE® typée rouge clair, rose, rouge et autres teintes
VEINÉE CLAIRE	LUCITONE® typée pâle HYPRO LUCITONE® veinée pâle et LUCITONE 199®

Marque déposée – Chili, Guatemala, Mexico. Le nom de marque sous lequel ce produit est vendu est déposé dans plusieurs pays.

Indicazioni per l'uso:

La resina dentale LUCITONE CLEAR è un sistema di polvere e liquido a base di polimetilmetacrilato, previsto per essere utilizzato nella produzione di apparecchi odontoiatrici trasparenti quali ad esempio le ferule per occlusione.

Controindicazioni:

1. La resina dentale LUCITONE CLEAR è controindicata per soggetti e utilizzatori che presentano reazioni allergiche al monomero di metilmetacrilato.

Avvertenze:

1. La resina dentale LUCITONE CLEAR contiene monomeri polimerizzabili che possono provocare una sensibilizzazione dell'epidermide (dermatite allergica da contatto) o altre reazioni allergiche in soggetti sensibili. Lavare accuratamente con acqua e sapone dopo il contatto. Se la dermatite o altri sintomi persistono, consultare un medico.
2. Non inalare né ingerire il prodotto. Un'alta concentrazione di vapori può causare mal di testa, nausea e irritazione degli occhi e dell'apparato respiratorio. Il contatto del liquido con gli occhi può causare danni alla cornea. Una prolungata esposizione al materiale può comportare effetti più gravi sulla salute. Controllare la qualità dell'aria secondo gli standard OSHA.

Inalazione: portare il soggetto all'aria aperta. Somministrare ossigeno o praticare la respirazione artificiale secondo necessità.

Ingestione: mettersi immediatamente in contatto con il centro antiveneni locale.

Contatto con gli occhi: lavare immediatamente gli occhi con abbondante acqua per 15 minuti e consultare un medico. Lavare l'epidermide con acqua e sapone.

Precauzioni:

1. Operatori con particolari problemi epidermici, tagli o abrasioni dovranno indossare guanti protettivi.
2. Durante il molaggio di resine dentali tenere l'ambiente ben aerato, usare un sistema di aspirazione e proteggere le vie respiratorie con una mascherina.
3. Conservare a 16–27 °C, al riparo dall'umi-

dità e dalla luce solare diretta. Il liquido contiene monomeri insaturi che possono polimerizzare prematuramente se conservati a temperatura eccessivamente alta e/o sotto la luce solare diretta. La polvere contiene un iniziatore organico per la polimerizzazione che può degradarsi se conservato a temperatura eccessivamente alta.

4. Lucitone Liquid e la resina dentale non polimerizzata LUCITONE CLEAR sono materiali pericolosi. La loro eliminazione deve avvenire in conformità alle normative nazionali, regionali e locali.
5. Lucitone Liquid contiene monomero di metilmetacrilato, un liquido infiammabile con punto di infiammabilità di 10 °C. Tenere lontano da calore, scintille e fiamme libere.
6. Usare il liquido in un'area ben ventilata. Richiudere dopo l'uso.
7. Non zappare la resina dopo che sia trascorso il tempo di lavorazione o quando il materiale è diventato gommoso.
8. **NON UTILIZZARE** il ciclo lungo di polimerizzazione (9 ore a 73 °C) per la lavorazione della resina dentale LUCITONE CLEAR. Il ciclo lungo di polimerizzazione non produce la trasparenza ottimale della resina dentale LUCITONE CLEAR.

Reazioni avverse:

1. Danni alla cornea, mal di testa, nausea e vomito possono verificarsi in seguito all'esposizione al monomero di metilmetacrilato (vedere i paragrafi Avvertenze e Precauzioni).
2. Dermatiti allergiche da contatto o altre reazioni allergiche possono insorgere in soggetti sensibili al materiale. Residui di monomero presenti nei materiali completamente polimerizzati possono essere ridotti al minimo immergendo in acqua calda le protesi polimerizzate per diversi giorni.
3. Durante il molaggio di resine acriliche si producono particelle. Irritazioni degli occhi, dell'epidermide e dell'apparato respiratorio possono insorgere se non vengono usati appropriati sistemi di prevenzione.

ISTRUZIONI STEP-BY-STEP: PROPRIETÀ E PROCEDURE CONSIGLIATE

La tabella seguente descrive le proprietà tipiche, le temperature consigliate e altre importanti informazioni per la lavorazione della resina dentale LUCITONE CLEAR. Un'esposizione più dettagliata di queste informazioni è presente più avanti nel testo.

Standard ISO 1567	
Tipo e classe (secondo ADA Spec. 12).....	Tipo I, Classe 1
Temperatura di conservazione per polvere e liquido	16–27 °C
Proporzioni polvere/liquido	21 g (32 cc)/10 ml
Tempo di miscelazione (tempo per impregnare tutte le particelle)	15–30 secondi
Tempo per raggiungere la plasticità per la zeppatura a 23 °C ±1 °C	9 ±2 minuti
Tempo di lavorazione.....	8 ±4 minuti
Materiale usato per preparare la forma	gesso
Temperatura della forma durante la zeppatura.....	circa 43 °C
Tempo e temperatura di polimerizzazione consigliati	
1a fase	1 ora e mezza a 73 °C
2a fase	1/2 ora a 100 °C
Metodo di raffreddamento della muffola, tempo e temperatura	
1a fase.....	1/2 ora all'aria a 16–27 °C
2a fase	1/4 d'ora in acqua a 16–27 °C

MESSA IN MUFFOLA

Usare la compressione dentale convenzionale o il sistema di iniezione Success® e gesso per la messa in muffola.

ELIMINAZIONE DELLA CERA

Ammorbidire la cera in acqua bollente per circa 6 minuti. Aprire la muffola e rimuovere la cera con una soluzione di acqua bollente e detergente.

Usare acqua bollente pura per la sciacquatura finale. **NON USARE SOLVENTI PER CERA.** Assicurarsi che la muffola sia priva di cera e grasso.

SOSTITUTO DEL FOGLIO DI STAGNOLA

Applicare AL-COTE® Separator generosamente sulle aree calde della muffola (circa 49 °C) che saranno a contatto con la resina. Togliere gli eccessi dello strato di AL-COTE con un pennello asciutto (AL-COTE Separator non forma una pellicola sui denti). Lasciare asciugare completamente AL-COTE Separator (circa 3 minuti dopo l'applicazione) prima della zeppatura della resina.

IMPORTANTE

Misurare accuratamente la polvere e il liquido. Non sbattere l'aria nella miscela con un utilizzo eccessivo della spatola.

MISCELAZIONE

Per garantire l'uniformità, scuotere la tazza della polvere (con un moto rotatorio) per prevenire la concentrazione di piccole particelle sul fondo del recipiente. Aggiungere 1 unità di polvere (21 g o 32 cc) a 10 ml di LUCITONE Liquid. Mescolare a sufficienza (15–30 secondi) per garantire che tutte le particelle di polvere siano inumidite. Non mescolare eccessivamente. Coprire il recipiente di miscelazione e lasciare che il materiale raggiunga la consistenza della zeppatura (circa 9 minuti alla temperatura ambiente di 23 °C ±1 °C).

ZEPPATURA

La resina dentale LUCITONE CLEAR va zeppata in una muffola calda (circa 43 °C). La corretta consistenza della zeppatura è identificata quando la resina è esente da viscosità, ma non gommosa. Rimuovere la resina dal recipiente e condensarla, con la pressione delle dita, nella forma o collocarla nella cartuccia di iniezione Success.

ZEPPATURA DI PROVA IN CUSTODIE DI ZEPPATURA DI COMPRESSIONE

Collocare la muffola montata nella pressa da banco e premere lentamente. Se la zeppatura di

prova indica che la resina è insufficiente in alcune aree, rimuovere il cellophane e aggiunge resina. Ricollocare il cellophane e ripetere la zeppatura di prova. Accertarsi della presenza di un leggero eccesso di resina. **CHIUDERE LENTAMENTE LA MUFFOLA.** Aprire la muffola, rimuovere il cellophane e ritagliare la resina in eccesso. Applicare una pellicola di AL-COTE dopo il completamento della zeppatura di prova. Accertarsi che la pellicola AL-COTE sia completamente asciutta prima della chiusura finale. Quindi collocare la muffola assemblata in una pressa da banco per la chiusura finale. La muffola chiusa dovrà restare sotto pressione per circa 30 minuti prima dell'avvio della procedura di polimerizzazione a caldo.

PROCESSO DI INIEZIONE SUCCESS®

Seguire le istruzioni per il sistema di iniezione Success. Iniettare per 1 minuto.

TEMPO DI LAVORAZIONE

Il tempo di lavorazione della resina dentale LUCITONE CLEAR è di circa 8 minuti. Non zeppare né iniettare mai dopo che sia trascorso il tempo di lavorazione o che il materiale sia divenuto gommoso.

POLIMERIZZAZIONE

Immergere la muffola chiusa (bloccata con ganci a compressione a molla o sostegni per muffole Success) in acqua a 73 °C $\pm$ 1 °C per 1½ ora, quindi immergere per ½ ora in acqua bollente. Si consiglia un controllo periodico della temperatura del bagno dell'acqua con un termometro accurato.

IMPORTANTE: NON UTILIZZARE IL CICLO LUNGO DI POLIMERIZZAZIONE (9 ORE A 73 °C) PER IL TRATTAMENTO DELLA RESINA DENTALE LUCITONE CLEAR. IL CICLO LUNGO DI POLIMERIZZAZIONE NON PRODUCE LA TRASPARENZA OTTIMALE DELLA RESINA DENTALE LUCITONE CLEAR.

RAFFREDDAMENTO

Raffreddare la muffola a temperatura ambiente per 30 minuti. Immergerla quindi in acqua fredda (16–27 °C) per 15 minuti prima di aprirla.

RIFINITURA E LUCIDATURA

La resina dentale LUCITONE CLEAR va rifinita e lucidata allo stesso modo delle resine per la base della protesi.

CONSIGLI PER IL COLORE	
MATERIALE PER RIPARAZIONI	RESINE PER LA BASE DELLA PROTESI
ROSA	LUCITONE® (rosa) e HY-PRO LUCITONE® a tinta unita
ROSA CON FIBRE	HY-PRO LUCITONE® con fibre Characterized LUCITONE® Rosso chiaro, rosa, rosso e altri
CHIARO CON FIBRE	Characterized LUCITONE® chiaro HY-PRO LUCITONE® chiaro con fibre e LUCITONE 199®

Marchio registrato — Cile, Guatemala, Messico. Il marchio con cui questo prodotto è venduto è registrato in vari Paesi.

Indikationen:

LUCITONE CLEAR-Dentalkunststoff ist ein Verfahren, bei dem aus Pulver und Flüssigkeit ein Polymethylmethacrylat gebildet wird. Es ist für die Herstellung von transparenten, zahntechnischen Arbeiten wie z. B. Okklusionsschienen bestimmt.

Kontraindikationen:

1. LUCITONE CLEAR-Dentalkunststoff ist bei Patienten und Personen in der Verarbeitung dieses Materials mit bekannten allergischen Reaktionen auf das Methylmethacrylat-Monomer kontraindiziert.

Warnhinweise:

1. LUCITONE CLEAR-Dentalkunststoff enthält das polymerisierbare Monomer, das bei entsprechend veranlagten Personen Hautreaktionen (allergische Kontaktdermatitis) oder andere allergische Reaktionen hervorrufen kann. Die Haut muss nach jedem Kontakt sorgfältig mit Wasser und Seife abgespült werden. Konsultieren Sie bei anhaltender Dermatitis oder sonstigen Symptomen einen Arzt.
2. Vermeiden Sie das Einatmen der Dämpfe oder Verschlucken des Materials. Starke Dämpfe können zu Kopfschmerzen, Übelkeit und Reizung der Augen und Atemwege führen. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, kann dies zu Verletzungen an der Hornhaut führen. Eine lang anhaltende, massive Exposition kann zu weiteren schweren Gesundheitsschäden führen. Überwachen Sie die Luftqualität entsprechend dem OSHA-Standard.

Einatmen: Bringen Sie den Patienten an die frische Luft. Verabreichen Sie Sauerstoff, oder beatmen Sie gegebenenfalls künstlich.

Verschlucken: Verständigen Sie umgehend die örtliche Giftnotfallzentrale.

Augenkontakt: Spülen Sie die Augen sofort mindestens 15 Minuten lang mit reichlich Wasser aus, und suchen Sie einen Arzt auf. Waschen Sie die Haut sorgfältig mit Wasser und Seife.

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Personen mit Hautproblemen, Schnittverletzungen oder Abschürfungen sollten während der Verarbeitung Schutzhandschuhe tragen.
2. Arbeiten Sie beim Schleifen von Prothesenkunststoffen in einem gut belüfteten Raum unter

einem Abzug, und tragen Sie eine Staubschutzmaske.

3. Bewahren Sie die Substanzen bei 16 bis 27 °C in einer trockenen Umgebung auf, und setzen Sie sie nicht direktem Sonnenlicht aus. Die Flüssigkeit enthält ungesättigte Monomere, die vorzeitig polymerisieren können, wenn sie bei zu hoher Temperatur und/oder im Sonnenlicht gelagert werden. Das Pulver enthält einen organischen Polymerisationskatalysator, der sich zersetzen kann, wenn er bei zu hoher Temperatur gelagert wird.
4. Die Lucitone-Flüssigkeit und der nicht ausgehärtete LUCITONE CLEAR-Dentalkunststoff sind Gefahrenstoffe. Entsorgen Sie diese Stoffe entsprechend den geltenden umweltrechtlichen Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung.
5. Die Lucitone-Flüssigkeit enthält das Methylmethacrylat-Monomer. Die Flüssigkeit entzündet bei 10 °C. Vermeiden Sie hohe Temperaturen, Funken und offene Flammen.
6. Verwenden Sie die Flüssigkeit in Räumen mit einer ausreichenden Belüftung. Verschließen Sie die Flasche nach Gebrauch.
7. Verwenden Sie den Prothesenkunststoff nicht mehr, wenn die Verarbeitungszeit überschritten ist oder sich das Material gummiartig anfühlt.
8. Verwenden Sie für die Verarbeitung des LUCITONE CLEAR-Dentalkunststoffs **NICHT** das lange Polymerisationsverfahren (9 Stunden bei 73 °C). Das lange Polymerisationsverfahren führt nicht zur optimalen Transparenz des LUCITONE CLEAR-Dentalkunststoffs.

Nebenwirkungen:

1. In Folge einer Methylmethacrylat-Exposition in monomerer Form kann es zu Schädigungen der Hornhaut, Kopfschmerzen, Übelkeit und Erbrechen kommen. (Siehe Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen.)
2. Bei entsprechend veranlagten Personen können allergische Kontaktdermatitis und andere allergische Reaktionen auftreten. Die überschüssigen Monomere können durch ein mehrtägiges Wässern des ausgehärtet

Prothesenmaterials mit warmem Wasser auf ein Minimum reduziert werden.

3. Beim Schleifen von Acrylkunststoffen entstehen Schleifpartikel. Dabei können Augen und

Haut sowie Atmungsorgane gereizt werden, sofern keine entsprechenden Schutzmaßnahmen getroffen wurden.

VERFAHRENSSCHRITTE FÜR DIE VERARBEITUNG: EIGENSCHAFTEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERARBEITUNG

Die nachstehende Tabelle zeigt charakteristische Eigenschaften, Temperaturempfehlungen und andere wichtige Informationen für die Verarbeitung von LUCITONE CLEAR-Dentalkunststoff. Weiterführende Informationen dazu finden Sie weiter unten in diesem Dokument.

ISO-Norm 1567	
Typ und Klasse (gemäß ADA-Spez. 12)	Typ 1, Klasse 1
Lagertemperatur für Pulver und Flüssigkeit	16–27 °C
Mischverhältnis Pulver/Flüssigkeit	21 g (32 ccm)/10 ml
Zeit zum Anmischen (ausreichend, um alle Pulverpartikel zu benetzen)	15–30 Sekunden
Quelldauer, bei 23 °C $\pm$ 1 °C	9 $\pm$ 2 Minuten
Verarbeitungszeit	8 $\pm$ 4 Minuten
Material für die Form	Gips
Temperatur der Form während des Quellens	ca. 43 °C
Empfohlene Polymerisationszeit und -temperatur	
Erste Phase	1 ½ Stunden bei 73 °C
Zweite Phase	½ Stunde bei 100 °C
Abkühlen des Formkastens, Zeit und Temperatur	
Erste Phase	½ Stunde an der Luft bei 16–27 °C
Zweite Phase	¼ Stunde in Wasser bei 16–27 °C

FÜLLEN DES FORMKASTENS

Verwenden Sie ein gebräuchliches zahntechnisches Formwerkzeug oder das Success® Injection System und Gipsmaterial zum Einfüllen.

BESEITIGEN VON WACHS

Weichen Sie das Wachs für sechs Minuten in kochendem Wasser auf. Zerlegen Sie den Formkasten, und entfernen Sie das Wachs, indem Sie die Formen mit einer Lösung aus kochendem Wasser und Reinigungsmittel spülen.

Verwenden Sie für das abschließende Spülen sauberes, kochendes Wasser. VERWENDEN SIE KEINE WACHSLÖSUNGSMITTEL. Stellen Sie sicher, dass die Form frei von Wachsen und Fetten ist.

ALUMINIUM SUBSTITUTE

Versehen Sie die Stellen der warmen Form (ca. 49 °C), die in Kontakt mit dem Kunststoff kommen, großzügig mit dem AL-COTE®-Trennmittel. Entfernen Sie den überschüssigen AL-COTE-Film mit einem trockenen Pinsel. (Das

AL-COTE-Trennmittel bildet keinen Film auf den Zähnen.) Das AL-COTE-Trennmittel muss vor dem Einfüllen des Kunststoffs gründlich antrocknen (ca. 3 Minuten nach dem Auftragen).

WICHTIGER HINWEIS

Messen Sie die Pulver- und Flüssigkeitsmenge genau ab. Rühren Sie nicht zu kräftig mit dem Spatel, um Luftblasenbildung zu vermeiden.

MISCHEN

Schütteln Sie die Pulverflasche (mit einer Schwenkbewegung), um zu verhindern, dass kleine Partikel am Gefäßboden haften bleiben. Geben Sie eine Pulvereinheit (21 g oder 32 ccm) in 10 ml LUCITONE-Flüssigkeit. Rühren Sie ausreichend (15–30 Sekunden), um sicherzugehen, dass alle Pulverpartikel benetzt sind. Rühren Sie nicht zu kräftig. Decken Sie das Mischgefäß ab, und lassen Sie das Material dort, bis es die Einfüllkonsistenz erreicht hat (ca. 9 Minuten bei 23 °C $\pm$ 1 °C).

EINFÜLLEN

Der LUCITONE CLEAR-Dentalkunststoff sollte in einen warmen Formkasten (ca. 43 °C) gefüllt werden. Die richtige Einfüllkonsistenz ist erreicht, wenn die Masse nicht mehr klebt, jedoch noch nicht gummiartig ist. Nehmen Sie die Kunststoffmasse aus dem Gefäß, und drücken Sie diese mit den Fingern in die Form zusammen, oder füllen Sie diese in die Success-Injektionskartusche ein.

PROBEPRESSEN IN KOMPRESSIONSEINFÜLLKÄSTEN

Legen Sie die zusammengesetzte Form in die Werkbankpresse, und vergrößern Sie langsam den Druck. Wenn die Probepressung zeigt, dass sich an einigen Stellen zu wenig Kunststoffmasse befindet, entfernen Sie das Zellophan und fügen Masse hinzu. Legen Sie das Zellophan wieder auf, und wiederholen Sie die Probepressung. Stellen Sie sicher, dass der Kunststoff im geringen Überschuss vorhanden ist. **SCHLIESSEN SIE DEN FORMKASTEN LANGSAM.** Öffnen Sie den Formkasten, entfernen Sie das Zellophan, und schneiden Sie den überschüssigen Kunststoff ab. Bringen Sie den AL-COTE-Film auf, nachdem die Probepressung abgeschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass der AL-COTE-Film vor dem endgültigen Pressen gründlich getrocknet ist. Legen Sie anschließend den zusammengesetzten Formkasten für das endgültige Pressen in die Werkbankpresse. Der geschlossene Formkasten sollte sich für ca. 30 Minuten unter Druck befinden, bevor mit der Hitze polymerisation begonnen wird.

SUCCESS®-INJEKTIONSVERFAHREN

Folgen Sie den Anweisungen für das Success-Injektionssystem. Injizieren Sie für eine Minute.

VERARBEITUNGSZEIT

Die Verarbeitungszeit für den LUCITONE CLEAR-Dentalkunststoff beträgt ca. 8 Minuten. Verwenden Sie den Kunststoff nicht mehr, wenn die Verarbeitungszeit überschritten ist oder sich das Material gummiartig anfühlt.

POLYMERISATION

Tauchen Sie die verschlossene Form (verschlossen mit Druck, Spannbügeln oder den Success-Formkastenklappen) in Wasser bei 73 °C $\pm$ 1 °C für 1½ Stunden ein. Geben Sie diese dann für 30 Minuten in kochendes Wasser. Dabei wird empfohlen, die Temperatur des Wasserbads in regelmäßigen Abständen mit einem genauen Thermometer zu überprüfen.

WICHTIGER HINWEIS: VERWENDEN SIE FÜR DIE VERARBEITUNG DES LUCITONE CLEAR-DENTALKUNSTSTOFFS NICHT DAS LANGE POLYMERISATIONSVERFAHREN (9 STUNDEN BEI 73 °C) DAS LANGE POLYMERISATIONSVERFAHREN FÜHRT NICHT ZUR OPTIMALEN TRANSPARENZ DES LUCITONE CLEAR-DENTALKUNSTSTOFFS.

ABKÜHLEN

Kühlen Sie den Formkasten für 30 Minuten bei Zimmertemperatur auf der Werkbank ab. Tauchen Sie die Form dann für 15 Minuten in kaltes Wasser (16–27 °C), bevor Sie den Formkasten abnehmen.

NACHARBEITEN UND POLIEREN

Der LUCITONE CLEAR-Dentalkunststoff sollte auf die gleiche Weise geschliffen und poliert werden, wie andere Prothesenkunststoffe.

FARBTONEMPFEHLUNGEN	
REPARATUR-MATERIAL	PROTHESENKUNSTSTOFF
PINK	LUCITONE® (pink) und HY-PRO LUCITONE® glatt
PINK MIT FASERUNG	HY-PRO LUCITONE® mit Faserung Characterized LUCITONE® hellrot, pink, rot und andere
CLARO CON FIBRA	Characterized LUCITONE® Light HY-PRO LUCITONE® mit Faserung LUCITONE 199® Original und Light (hell)

Marca Registrada - Chile, Guatemala, Mexico. Der Markenname, unter dem dieses Produkt verkauft wird, ist in vielen Ländern geschützt.

Indicaciones de uso:

La resina dental LUCITONE CLEAR es un sistema líquido y en polvo basado en metacrilato de polimetilo, indicada para su uso en la fabricación de aparatos dentales transparentes tales como férulas oclusivas.

Contraindicaciones:

1. La resina dental LUCITONE CLEAR está contraindicada en pacientes y usuarios con antecedentes de reacciones alérgicas al monómero metacrilato de metilo.

Advertencias:

1. La resina dental LUCITONE CLEAR contiene monómeros polimerizables que pueden causar sensibilización cutánea (dermatitis alérgica de contacto) u otras reacciones alérgicas en personas predispuestas. Lávese bien con agua y jabón después del contacto con el producto. Si la dermatitis u otros síntomas persisten, busque atención médica.
2. Evita su inhalación o ingestión. La concentración alta de vapores puede inducir dolor de cabeza, náuseas e irritación ocular y del sistema respiratorio. El contacto del líquido con los ojos puede causar posibles lesiones en la córnea. Una exposición excesiva prolongada puede estar asociada con otros efectos más graves para la salud. Monitoree la calidad del aire según los estándares de la OSHA.

Inhalación: traslade al sujeto a un lugar donde corra aire fresco. Administre oxígeno o respiración artificial según sea necesario.

Ingestión: comuníquese inmediatamente con su centro regional para control de venenos.

Contacto con los ojos: lávese los ojos inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos; consulte con un médico. Lávese la piel con agua y jabón.

Precauciones:

1. Los usuarios con problemas especiales en la piel, cortes o abrasiones deberán utilizar guantes protectores.
2. Al rebajar las resinas prostodónticas, es necesario asegurar una ventilación adecuada y utilizar mascarillas y sistemas de aspiración.

3. Almacene a 16–27 °C, alejado de la humedad y de la luz solar directa. El líquido contiene monómeros insaturados que pueden polimerizarse prematuramente si se almacenan a una temperatura excesivamente alta o en contacto con la luz solar. El polvo contiene un iniciador orgánico de la polimerización que puede degradarse si se almacena a una temperatura excesivamente alta.
4. Lucitone líquido y la resina dental LUCITONE CLEAR sin polimerizar son materiales peligrosos. Deséchelos de acuerdo con las regulaciones locales, estatales y federales.
5. Lucitone líquido contiene monómero metacrilato de metilo, un líquido inflamable con un punto de inflamación de 10 °C. Mantenga alejado del calor, las chispas y la llama abierta.
6. Utilice el líquido en una zona bien ventilada. Vuelva a tapar cuando no lo esté utilizando.
7. No presione la resina de la prótesis después de que haya pasado el tiempo de trabajo o de que el material se haya vuelto gomoso.
8. **NO UTILICE** el ciclo de polimerización largo (9 horas a 73° C) para procesar la resina dental LUCITONE CLEAR. El ciclo de polimerización largo no producirá la claridad óptima de la resina dental LUCITONE CLEAR.

Reacciones adversas:

1. Pueden producirse lesiones corneales, dolor de cabeza, náuseas y vómitos con la exposición al monómero metacrilato de metilo. (Vea las «Advertencias» y «Precauciones»).
2. En personas predispuestas, puede producirse dermatitis alérgica de contacto y otras reacciones alérgicas. Puede minimizarse el monómero residual de los materiales completamente polimerizados poniendo en remojo la prótesis polimerizada en agua caliente durante varios días.
3. Al raspar las resinas acrílicas se generarán partículas de polvo. Puede producirse irritación ocular, cutánea y del sistema respiratorio si no se toman las medidas técnicas preventivas apropiadas.

INSTRUCCIONES PASO A PASO:

PROPIEDADES Y PROCEDIMIENTOS RECOMENDADOS

La siguiente tabla describe las propiedades típicas de la resina dental LUCITONE CLEAR, además de las temperaturas recomendadas y otra información importante de procesamiento. Pueden encontrarse más detalles de esta información más adelante.

Norma ISO 1567	
Tipo y clase (de acuerdo a las espec. de la ADA. 12)	Tipo I, Clase 1
Temperatura de almacenamiento del polvo y del líquido	16–27 °C
Proporción polvo/líquido	21 g (32 cc)/10 ml
Tiempo de mezcla (tiempo para humedecer todas las partículas)	15–30 segundos
Tiempo para alcanzar la plasticidad de prensado a 23 °C ± 1 °C	9 ± 2 minutos
Tiempo de trabajo	8 ± 4 minutos
Material utilizado para preparar el modelo	escayola
Temperatura del modelo cuando se prensa	aprox. 43 °C
Temperatura y tiempo recomendados de polimerización	
1ª fase	1 hora y media a 73 °C
2ª fase	½ hora a 100 °C
Método de enfriamiento del aparato de enmuflado, tiempo y temperatura	
1ª fase	½ hora en aire a 16–27 °C
2ª fase	¼ de hora en agua a 16–27 °C

ENMUFLADO

Utilice un modelado convencional de compresión dental o el sistema de inyección Success® y yeso para el enmuflado.

ELIMINACIÓN DE LA CERA

Ablande la cera en agua hirviendo durante 6 minutos aproximadamente. Separe el aparato de enmuflado y retire la cera lavando con una solución de agua hirviendo y detergente.

Utilice agua hirviendo limpia para el lavado final. NO UTILICE DISOLVENTES DE CERA. Asegúrese que la caja no tiene cera ni grasa.

SUSTITUTO DEL PAPEL DE ALUMINIO

Aplique separador AL-COTE® generosamente en las áreas del modelo caliente (aprox. 49 °C) que estarán en contacto con la resina. Retire el exceso de película AL-COTE con una brocha seca. (El separador AL-COTE no forma una película en los dientes). Deje que el separador AL-COTE se seque completamente (aprox. 3 minutos después de su aplicación) antes de prensar la resina.

IMPORTANTE

Mida el polvo y el líquido con exactitud. No deje que entre aire en la mezcla por una espátulación excesiva.

MEZCLA

Para garantizar la uniformidad, agite el recipiente de polvo (con un movimiento de balanceo) para prevenir la concentración de pequeñas partículas en el fondo del recipiente. Añada 1 unidad de polvo (21 gm o 32 cc) a 10 ml de LUCITONE líquido. Mezcle lo suficiente (15–30 segundos) para garantizar la humectación de todas las partículas de polvo. No lo mezcle demasiado. Cubra el recipiente de mezcla y deje que el material alcance la consistencia de prensado (aprox. 9 minutos a temperatura ambiente de 23 °C ± 1 °C).

PRENSADO

La resina dental LUCITONE CLEAR debe prensarse en un aparato de enmuflado caliente (aprox. 43 °C). La obtención de la consistencia correcta de prensado se identifica cuando la masa de resina no es pegajosa sino gomosa. Retire la masa de resina del recipiente y condénsela en el modelo presionando con los dedos o colóquela en el cartucho de inyección Success.

PRENSADO DE PRUEBA EN PRENSAS POR COMPRESIÓN

Coloque el aparato de enmuflado ensamblado en la prensa de mesa y aplique presión lentamente. Si el prensado de prueba indica una cantidad insuficiente de resina en algunas áreas, retire el celofán y añada resina. Vuelva a colocar el celofán y repita el prensado de prueba. Asegúrese de que hay un ligero exceso de resina. CIERRE EL APARATO DE ENMUFLADO LENTAMENTE. Abra el aparato de enmuflado, retire el celofán y recorte el exceso de resina. Aplique una película de AL-COTE después de terminar el prensado de prueba. Asegúrese de que la película de AL-COTE esté completamente seca antes del cierre final. A continuación, coloque el aparato de enmuflado ensamblado en una prensa de mesa para el cierre final. El aparato cerrado de enmuflado debe permanecer bajo presión durante 30 minutos aproximadamente antes de iniciar el procedimiento de polimerización por calor.

PROCESO DE INYECCIÓN SUCCESS®

Siga las instrucciones del sistema de inyección Success. Inyecte durante 1 minuto.

TIEMPO DE TRABAJO

El tiempo de trabajo de la resina dental LUCITONE CLEAR es aproximadamente 8 minutos. Nunca preñe ni inyecte después de que haya pasado el tiempo de trabajo o de que el material se haya vuelto gomoso.

POLIMERIZACIÓN

Sumerja el aparato cerrado de enmuflado (cerrado por compresión, con bridas o abrazaderas del aparato de enmuflado Success)

en agua a $73\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 1\text{ }^{\circ}\text{C}$ durante 1 hora y media. Continúe por media hora en agua hirviendo. Se recomienda comprobar periódicamente la temperatura del baño de agua con un termómetro preciso.

IMPORTANTE: NO UTILICE EL CICLO DE POLIMERIZACIÓN LARGO (9 HORAS A $73\text{ }^{\circ}\text{C}$) PARA PROCESAR LA RESINA DENTAL LUCITONE CLEAR. EL CICLO DE POLIMERIZACIÓN LARGO NO PRODUCIRÁ LA CLARIDAD ÓPTIMA DE LA RESINA DENTAL LUCITONE CLEAR.

ENFRIADO

Enfríe el aparato de enmuflado en la mesa de trabajo a temperatura ambiente durante 30 minutos. A continuación, sumerja en agua fría a $16\text{--}27\text{ }^{\circ}\text{C}$ durante 15 minutos antes de enmuflar.

ACABADO Y PULIDO

La resina dental LUCITONE CLEAR debe acabarse y pulirse de la misma manera que las resinas de las prótesis.

RECOMENDACIONES PARA LA COLORACIÓN	
MATERIAL PARA REPARACIONES	RESINAS PARA PRÓTESIS
ROSA	LUCITONE® (rosa) y HYPRO LUCITONE® sencillo
ROSA CON FIBRAS	HYPRO LUCITONE® con fibras LUCITONE® caracterizado rojo claro, rosa, rojo y otros colores
CLARO CON FIBRA	LUCITONE® caracterizado claro HYPRO LUCITONE® con fibras, claro y LUCITONE 199®

Marca Registrada— Chile, Guatemala, México. La marca comercial bajo la que se vende este producto está registrada en varios países.

DENTSPLY
TRUBYTE



Manufacturer:
DENTSPLY International Inc.
570 West College Avenue
York, PA 17405-0872
1-800-786-0085
www.trubyte.dentsply.com or
www.dentsply.com

ECIREP

DeguDent GmbH
Postfach 1364 • 63403 Hanau
GERMANY
Telefon +49/6181/5950